

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/2215 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Δεκεμβρίου 2016

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2007, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχεία δ) και ε),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 περιλαμβάνει κατάλογο προσώπων, οντοτήτων και φορέων που έχουν κατονομαστεί από την Επιτροπή Κυρώσεων ή το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) και καλύπτονται από τη δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων δυνάμει του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 περιλαμβάνει κατάλογο προσώπων, οντοτήτων και φορέων που, ενώ δεν απαριθμούνταν στο παράρτημα IV, συμπεριλήφθηκαν στον κατάλογο από το Συμβούλιο και καλύπτονται από τη δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων δυνάμει του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Στις 30 Νοεμβρίου 2016 το ΣΑΗΕ αποφάσισε να προσθέσει 11 φυσικά πρόσωπα και 10 οντότητες στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα. Το παράρτημα IV θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως. Το παράρτημα V θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί δεδομένου ότι τρεις από τις οντότητες και ένα πρόσωπο περιλαμβάνονται στον εν λόγω κατάλογο και πρέπει να διαγραφούν μετά τη συμπερίληψή τους στο παράρτημα IV.
- (4) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί αμέσως σε ισχύ, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σε αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 329/2007 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το παράρτημα IV τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
- 2) Το παράρτημα V τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2016.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Αναπληρωτής Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Μέσων
Εξωτερικής Πολιτικής

⁽¹⁾ ΕΕ L 88 της 29.3.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 τροποποιείται ως εξής:

1. Προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1»:

- «29) Pak Chun Il. Ημερομηνία γέννησης: 28.7.1954. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου: 563410091. Άλλες πληροφορίες: Ο Pak Chun Il υπηρέτησε ως πρέσβης της Βόρειας Κορέας στην Αίγυπτο· παρέχει στήριξη στην KOMID, που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα (με την ονομασία: Korea Kumryung Trading Corporation). Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 30) Kim Song Chol (άλλως Kim Hak Song). Ημερομηνία γέννησης: 26.3.1968· ή 15.10.1970. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου: 381420565, ή αριθ. διαβατηρίου: 654120219. Άλλες πληροφορίες: Ο Kim Song Chol είναι υπάλληλος της KOMID που ανέπτυξε επιχειρηματική δραστηριότητα στο Σουδάν για λογαριασμό των συμφερόντων της KOMID, που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 31) Son Jong Hyok (άλλως Son Min). Ημερομηνία γέννησης: 20.5.1980. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Son Jong Hyok είναι υπάλληλος της KOMID που ανέπτυξε επιχειρηματική δραστηριότητα στο Σουδάν για λογαριασμό των συμφερόντων της KOMID, που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 32) Kim Se Gon. Ημερομηνία γέννησης: 13.11.1969. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου PD472310104. Άλλες πληροφορίες: Ο Kim Se Gon εργάζεται για λογαριασμό του Υπουργείου Βιομηχανίας Ατομικής Ενέργειας, που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 33) Ri Won Ho. Ημερομηνία γέννησης: 17.7.1964. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου 381310014. Άλλες πληροφορίες: Ο Ri Won Ho είναι υπάλληλος του Υπουργείου Κρατικής Ασφάλειας της Βόρειας Κορέας τοποθετημένος στη Συρία, ο οποίος στηρίζει την KOMID, που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 34) Jo Yong Chol (άλλως Cho Yong Chol). Ημερομηνία γέννησης: 30.9.1973. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Jo Yong Chol είναι υπάλληλος του Υπουργείου Κρατικής Ασφάλειας της Βόρειας Κορέας τοποθετημένος στη Συρία, ο οποίος στηρίζει την KOMID, που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 35) Kim Chol Sam. Ημερομηνία γέννησης: 11.3.1971. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Kim Chol Sam είναι αντιπρόσωπος της Daedong Credit Bank (DCB), που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα, και εμπλέκεται στη διαχείριση συναλλαγών για λογαριασμό της DCB Finance Limited. Υπάρχουν υποψίες ότι, ως αντιπρόσωπος της DCB με βάση εκτός Βόρειας Κορέας, διευκόλυνε συναλλαγές αξίας εκατοντάδων χιλιάδων δολαρίων και πιθανόν διαχειρίστηκε εκατ. δολάρια σε λογαριασμούς συνδεδεμένους με τη Βόρεια Κορέα οι οποίοι ενδεχομένως σχετίζονται με πυρηνικά ή πυραυλικά προγράμματα. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 36) Kim Sok Chol. Ημερομηνία γέννησης: 8.5.1955. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Αριθ. διαβατηρίου 472310082. Άλλες πληροφορίες: Ο Kim Sok Chol υπηρέτησε ως πρέσβης της Βόρειας Κορέας στη Μιανμάρ. Δραστηριοποιείται ως διαμεσολαβητής της KOMID (που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα). Πληρώθηκε από την KOMID για τη βοήθειά του και έχει διοργανώσει συναντήσεις για λογαριασμό της KOMID, συμπεριλαμβανομένης μιας συνάντησης ανάμεσα στην KOMID και πρόσωπα που σχετίζονται με τον τομέα της άμυνας στη Μιανμάρ για να συζητηθούν ζητήματα οικονομικής φύσης. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 37) Chang Chang Ha (άλλως Jang Chang Ha). Ημερομηνία γέννησης: 10.1.1964. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Chang Chang Ha είναι πρόεδρος της Δεύτερης Ακαδημίας Φυσικών Επιστημών (SANS), που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 38) Cho Chun Ryong (άλλως Jo Chun Ryong). Ημερομηνία γέννησης: 4.4.1960. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Cho Chun Ryong είναι Προεδρεύων της Δεύτερης Οικονομικής Επιτροπής (SEC), που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016 [είχε προηγουμένως καταχωριστεί στο πλαίσιο αυτόνομων περιοριστικών μέτρων της ΕΕ (*)].
- 39) Son Mun San. Ημερομηνία γέννησης: 23.1.1951. Ιθαγένεια: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Ο Son Mun San είναι ο γενικός διευθυντής του Γραφείου Εξωτερικών Υποθέσεων του Γενικού Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας (GBAE), που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.

(*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/780 της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 2016, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 131 της 20.5.2016, σ. 55).».

2. Προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1»:
- «33) Korea United Development Bank. Διεύθυνση: Pyongyang, Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: α) SWIFT/BIC: KUDBKPPY, β) Η Korea United Development Bank δραστηριοποιείται στον κλάδο χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών της οικονομίας της Βόρειας Κορέας. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 34) Ilsim International Bank. Διεύθυνση: Pyongyang, Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: α) SWIFT: ILSIKPPY, β) Η Ilsim International Bank συνδέεται με τις ένοπλες δυνάμεις της Βόρειας Κορέας και διατηρεί στενή σχέση με την Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC), που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα. Η Ilsim International Bank έχει προσπαθήσει να αποφύγει τις κυρώσεις των Ηνωμένων Εθνών. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 35) Korea Daesong Bank [άλλως α) Choson Taesong Unhaeng, β) Taesong Bank]. Διεύθυνση: Segori-dong, Gyongheung St. Potonggang District, Pyongyang, Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: α) SWIFT/BIC: KDBKPPY, β) Η Daesong Bank ανήκει στο Γραφείο 39 του Κορεατικού Εργατικού Κόμματος, που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα, και ελέγχεται από αυτό. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016 [είχε προηγουμένως καταχωριστεί στο πλαίσιο αυτόνομων περιοριστικών μέτρων της ΕΕ (*)].
- 36) Singwang Economics and Trading General Corporation. Διεύθυνση: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Η Singwang Economics and Trading General Corporation αποτελεί εταιρεία της Βόρειας Κορέας που εμπορεύεται άνθρακα. Η Βόρεια Κορέα εξασφαλίζει σημαντικό μέρος των χρημάτων για το πυρηνικό της πρόγραμμα και το πρόγραμμα βαλλιστικών πυραύλων της με την εξόρυξη φυσικών πόρων και την πώλησή τους στο εξωτερικό. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 37) Korea Foreign Technical Trade Center. Διεύθυνση: Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Η Korea Foreign Technical Trade Center αποτελεί εταιρεία της Βόρειας Κορέας που εμπορεύεται άνθρακα. Η Βόρεια Κορέα εξασφαλίζει σημαντικό μέρος των κονδυλίων που απαιτούνται για τη χρηματοδότηση του πυρηνικού της προγράμματος και του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων της με την εξόρυξη φυσικών πόρων και την πώλησή τους στο εξωτερικό. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 38) Korea Pugang Trading Corporation. Διεύθυνση: Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Η Korea Pugang Trading Corporation ανήκει στην Korea Ryonbong General Corporation, την κοινοπραξία του αμυντικού τομέα της Βόρειας Κορέας, με ειδικευση στις εξαγωγές για την αμυντική βιομηχανία της Βόρειας Κορέας και τη στήριξη των πωλήσεων της Pyongyang που συνδέονται με τις ένοπλες δυνάμεις. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 39) Korea International Chemical Joint Venture Company [άλλως α) Choson International Chemicals Joint Operation Company, β) Chosun International Chemicals Joint Operation Company, γ) International Chemical Joint Venture Company]. Διεύθυνση: α) Hamhung, South Hamgyong Province, Βόρεια Κορέα, β) Man gyeongdae-kuyok, Pyongyang, Βόρεια Κορέα, γ) Mangyungdae-gu, Pyongyang, Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Η Korea International Chemical Joint Venture Company είναι θυγατρική της Korea Ryonbong General Corporation —της κοινοπραξίας του αμυντικού τομέα της ΔΔΚ με ειδικευση στις εξαγωγές για την αμυντική βιομηχανία της Βόρειας Κορέας και τη στήριξη των πωλήσεων της Pyongyang που συνδέονται με τις ένοπλες δυνάμεις— και έχει συμμετάσχει σε συναλλαγές που συνδέονται με τη διάδοση. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 40) DCB Finance Limited. Διεύθυνση: Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, British Virgin Islands· Dalian, Κίνα. Άλλες πληροφορίες: Η DCB Finance Limited είναι εταιρεία-προπέτασμα για η Daedong Credit Bank (DCB), που συνιστά κατονομασθείσα οντότητα. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016.
- 41) Korea Taesong Trading Company. Διεύθυνση: Pyongyang, Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Η Korea Taesong Trading Company έχει ενεργήσει για λογαριασμό της KOMID σε συναλλαγές με τη Συρία. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016 [είχε προηγουμένως καταχωριστεί στο πλαίσιο αυτόνομων περιοριστικών μέτρων της ΕΕ (*)].
- 42) Korea Daesong General Trading Corporation [άλλως α) Daesong Trading, β) Daesong Trading Company, γ) Korea Daesong Trading Company, δ) Korea Daesong Trading Corporation]. Διεύθυνση: Pulgan Gori Dong 1, Potonggang District, Pyongyang City, Βόρεια Κορέα. Άλλες πληροφορίες: Η Korea Daesong General Trading Corporation συνδέεται με το Γραφείο 39 μέσω εξαγωγών ορυκτών (χρυσού), μετάλλων, μηχανημάτων, γεωργικών προϊόντων, τζίνσενγκ, κοσμημάτων και προϊόντων ελαφράς βιομηχανίας. Ημερομηνία κατονομασίας: 30.11.2016 [είχε προηγουμένως καταχωριστεί στον κατάλογο στο πλαίσιο αυτόνομων περιοριστικών μέτρων της ΕΕ (*)].».

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1251/2010 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2010, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 341 της 23.12.2010, σ. 15).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 τροποποιείται ως εξής:

1. Η ακόλουθη καταχώριση υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α)» διαγράφεται:

«18. Jo Chun Ryong».

2. Η ακόλουθη καταχώριση υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α)» διαγράφεται:

«9. Korea Taesong Trading Company».

3. Οι ακόλουθες καταχωρίσεις υπό τον τίτλο «Νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο β)» διαγράφονται:

«3. Korea Daesong Bank» και

«4. Korea Daesong General Trading Corporation».
